

# ACCIÓN URGENTE

## CRÍTICOS DEL GOBIERNO DETENIDOS: RIESGO DE TORTURA

**Cuatro políticos de la oposición y dos periodistas han sido detenidos en Addis Abeba, Etiopía, acusados de participar en actividades relacionadas con el terrorismo. Están expuestos a sufrir tortura y otros malos tratos. Amnistía Internacional cree que han sido detenidos por ejercer de modo legítimo su derecho a la libertad de expresión en su condición de periodistas y políticos.**

El periodista **Eskinder Nega** y los políticos opositores **Andualem Arage**, **Nathanial Mekonnen** y **Asaminew Berhanu**, del partido Unidad para la Democracia y la Justicia, y **Zemene Molla**, secretario general del Partido Nacional Democrático de Etiopía, fueron detenidos el 14 de septiembre. El periodista **Sileshi Hagos** fue detenido el 9 de septiembre. Todos están recluidos por acusaciones relacionadas con su implicación con el grupo Ginbot 7, un partido político prohibido. Todos los detenidos son conocidos detractores del gobierno y en fechas recientes habían llevado a cabo actividades públicas o habían escrito pidiendo reformas. Están recluidos en el centro de la Dirección Central de Investigaciones de la Policía Federal en Maikelawi, y corren un riesgo inmediato de sufrir tortura y otros malos tratos.

Los seis detenidos comparecieron el 15 de septiembre ante un tribunal que decretó su ingreso en prisión preventiva por un periodo de 28 días. Cuando Eskinder Nega compareció ante el tribunal, se impidió la entrada de familiares y periodistas en la sala, lo que suscitó una considerable preocupación ante el temor de que hubiera sufrido ya malos tratos mientras estaba detenido.

A las personas recluidas en Maikelawi se les niega generalmente el acceso a sus familiares y abogados durante el periodo de detención en espera de juicio. Un portavoz del gobierno no pudo confirmar que los detenidos tuvieran acceso a abogados y familiares.

Desde el mes de marzo, al menos 100 políticos de la oposición y seis periodistas han sido detenidos en Etiopía. Todos han sido acusados de delitos relacionados con el terrorismo. Amnistía Internacional considera motivo de profunda preocupación la posibilidad de que estas detenciones indiquen una constante de detención y reclusión de personas que mantienen una actitud crítica hacia el gobierno.

### Escriban inmediatamente, en inglés o en su propio idioma:

- Pidiendo a las autoridades etíopes que garanticen que los seis detenidos no son sometidos a tortura y otros malos tratos.
- Instando a las autoridades etíopes a que les permitan el acceso inmediato a abogados y familiares;
- Instando a que Eskinder Nega, Andualem Arage, Nathanial Mekonnen, Asaminew Berhanu, Zemene Molla y Sileshi Hagos sean liberados con carácter inmediato a menos que exista una base creíble para acusarlos formalmente sin demora y juzgarlos de acuerdo con las normas internacionales relativas a juicios con garantías;
- Instando a las autoridades etíopes a poner fin a la práctica de detener a quienes mantienen opiniones políticas diferentes.

### ENVÍEN LLAMAMIENTOS, ANTES DEL 31 DE OCTUBRE DE 2011, A:

#### Primer Ministro

Prime Minister  
Meles Zenawi  
P.O. Box 1031  
Addis Ababa  
Etiopía  
Fax: +251 155 20 30

Tratamiento: Dear Prime Minister / Señor  
Primer Ministro

#### Ministro de Justicia

Minister of Justice  
Berhanu Hailu  
P.O. Box 1370  
Addis Ababa  
Etiopía  
Fax: +251 115 517 775

Tratamiento: Dear Minister / Señor  
Ministro

#### Director General de la Policía Federal

Federal Police Commissioner  
Gebeyehu Workineh  
P.O. Box 5718  
Addis Ababa  
Etiopía:  
Fax: +251 551 12 13

Envíen también copia a la representación diplomática de Etiopía acreditada en su país. Incluyan las direcciones de las sedes diplomáticas locales a continuación:

Nombre Dirección 1 Dirección 2 Dirección 3 Fax Fax Correo-e Correo-e Tratamiento Tratamiento

Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después de la fecha antes indicada.

**AMNISTÍA  
INTERNACIONAL**



# ACCIÓN URGENTE

## CRÍTICOS DEL GOBIERNO DETENIDOS: RIESGO DE TORTURA

### INFORMACIÓN ADICIONAL

Zemene Molla solicitó recientemente permiso para celebrar una manifestación en Addis Abeba. Eskinder Nega escribió un artículo la semana pasada, con ocasión del Año Nuevo etíope, en el que afirmaba que “tal vez 2004 pueda ser el año en que se respete la libertad de expresión y asociación. [...] Tal vez 2004 pueda ser el año en que los etíopes no sean ya encarcelados por sus convicciones políticas”. El mensaje de Año Nuevo de Unidad para la Democracia y la Justicia hacía un llamamiento a una “lucha pacífica [...] que traiga una libertad completa al pueblo etíope”. Sileshi Hagos es colaborador de la emisora de radio 96.3 FM, con sede en Addis Abeba. Es también el novio de la periodista Reyot Alemu, que fue detenida en junio y fue acusada formalmente en virtud de la legislación antiterrorista a principios de septiembre. Hagos denunció que las autoridades habían confiscado su ordenador portátil y que lo habían interrogado poco después de la detención de Alemu.

En Etiopía, los políticos de la oposición han sido objeto con frecuencia de actos de hostigamiento y de detención. El derecho a la libertad de expresión de los periodistas ha sido ignorado a menudo.

A principios de septiembre, el conocido actor y miembro de la oposición Debebe Eshetu también fue detenido. En la misma semana, cinco periodistas, tres etíopes y dos ciudadanos suecos, fueron acusados formalmente en virtud de la legislación antiterrorista. Zerihun Gebre-Egzabiher, presidente del Partido Nacional Democrático de Etiopía, fue acusado formalmente en la misma causa que tres de los periodistas. Otro periodista, Argaw Ashine, huyó del país tras ser mencionado en un cable de Wikileaks y ser convocado por funcionarios de la Oficina de Asuntos de Comunicación del gobierno y por la Policía Federal para proceder a su interrogatorio en relación con sus fuentes.

A finales de agosto y principios de septiembre, 9 miembros de partidos opositores fueron detenidos, junto con otras 20 personas, por acusaciones relacionadas con el terrorismo. Entre los detenidos estaban Bekele Gerba, profesor de la Universidad de Addis Abeba y vicepresidente del Movimiento Democrático Federalista Oromo, y Olbana Lelisa, funcionario del partido Congreso Popular Oromo. Los dos se habían reunido con delegados de Amnistía Internacional sólo unos días antes de su detención.

En marzo de este año, al menos 89 miembros de dos partidos políticos oromos fueron detenidos en amplias redadas. Muchos de ellos eran ex miembros del Parlamento, y habían hecho campaña en las elecciones de 2010.

Todos los políticos opositores y periodistas detenidos este año han sido acusados de delitos relacionados con el terrorismo. Todos los políticos detenidos que son de etnia oromo han sido acusados de pertenecer al grupo armado Frente de Liberación Oromo, cargo que se utiliza con frecuencia contra la oposición oromo. A los detenidos que pertenecen a otras etnias se los acusa de pertenecer al grupo prohibido Ginbot 7, o de estar implicados en conspiraciones terroristas independientes.

Amnistía Internacional considera motivo de gran preocupación la posibilidad de que estas detenciones signifiquen una tendencia en curso de utilización de las disposiciones de la Proclama Antiterrorista de Etiopía para limitar la legítima libertad de expresión en el país. Las disposiciones de la legislación antiterrorista etíope, introducida en 2009, definen las actividades terroristas de manera tan general que suscitan importantes motivos de preocupación por que pueda utilizarse para criminalizar la libertad de expresión y de reunión pacífica.

En 2010, Etiopía aceptó la recomendación del Examen Periódico Universal del Consejo de Derechos Humanos de la ONU de que debía “adoptar todas las medidas necesarias para contar con medios de comunicación libres e independientes que reflejen todas las opiniones”.

Nombre: Eskinder Nega, Andualem Arage, Nathaniel Mekonnen, Asaminew Berhanu, Zemene Molla y Sileshi Hagos.

Sexo: Todos hombres

AU: 282/11 Índice: AFR 25/008/2011 Fecha de emisión: 19 de septiembre de 2011

